



ሓደጋ

Incidente

 Espen Stranger-Johannessen

 Aakanee

 Seyum

 3

 ትግርኛ ti / Italiano it



ካርሎስ ስኩተር ይዝወር። ብቆልጠፍ እዩ ዝዝወር።

...

Carlos guida uno scooter. Lui va veloce.



ኣብ መንገዲ ማይ ኣሎ። እቲ መንገዲ መንሸራተቲ እዩ።

. . .

L'asfalto è bagnato. La strada è scivolosa.



እቲ ስኩተር ካብ ቁጽጽር ወጽኢ ይኸውን እሞ ካርሎስ ይወድቕ።

...

Lui perde il controllo dello scooter e cade a terra.



ካርሎስ አዝዩ ተጎዲኦ አለ።

...

Carlos è ferito gravemente.



ሓንቲ ሰበይቲ ናብ ኣምቡላንስ ትድውል እሞ “ሓደጋ ኣጋጢሙ ኣሎ
ቀልጢፍኩም ንዑ!” ትብል።

. . .

Una donna chiama l'ambulanza. “C'è stato un
incidente. Fate presto!”



አምቡላንስ አዝያ ቀልጣፋ መጵኦ።

. . .

L'ambulanza arriva velocemente.



ክልተ ሰባት ንካርሎስ ኣብ ቃሬዛ ኣደቀስዎ።

. . .

Due uomini mettono Carlos su una barella.



ንካርሎስ ናብታ ኣምቡላንስ ኣደይበምዎ::

. . .

Lo sistemano nell'ambulanza.



እታ ኣምቡላንስ ናብ ሆስፒታል ትኸይድ።

...

L'ambulanza va all'ospedale.



ሓንቲ ነርስ ንካርሎስ ናብ ውሽጢ ሆስፒታል ትወስዶ።

. . .

Un'infermiera porta Carlos nell'ospedale.



እታ ነርስ ድማ ትሕክሞ::

...

Lo medica.



ካርሎስ እግሩ ብጣዕሚ ስለ ዝተጎደኦ ይጭነቕ ኣሎ።

. . .

Carlos ha un forte dolore ad una gamba ed è preoccupato.



ክልተ ሐካይም እግሩ መጥባሕቲ ይገብሩሉ ኣለው።

...

Due dottori gli operano la gamba.



ወለዱ ይበጽሕዎ እሞ። እቲ ሓደጋ ብኸመይ ከም ዘጋጠሞ ይሓቱዎ።

. . .

I suoi genitori gli fanno visita. Gli chiedono come è successo l'incidente.



ብመኪና ናብ ገዝኡ ይመልስዎ። ሕጂ ካርሎስ ክራንቶ ይጥቀም ኣሎ።

. . .

Lo portano a casa. Carlos cammina con le
stampelle.



LIDA Stories

lidastories.net

ካደጋ

Incidente

 Espen Stranger-Johannessen

 Aakanee

 Seyum (ti), Andrea Ciasca Marra (it)

